



د افغانستان دموکراتیک جمهوریت

د عدلیې وزارت

فرمان هیأت رئیسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک
افغانستان در مورد استرداد اموال عودت کننده گان

رسمی جریده

شماره فوق العاده ۲۵ حمل ۱۳۶۶

نمبر مسلسل (۶۳۲)

فرمان هیأت رئیسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان

شهرکابل

شماره ۳۲۱

تاریخ ۱۳۶۵/۱۲/۱۵

درمورد استرداد اموال عودت کنندگان

هیئت رئیسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان بتاسی از حکم ماده (۴۴) اصول اساسی و اعلامیه جلسه فوق العاده شورای انقلابی مورخه ۱۳۶۵/۱۰/۱۳ در باره مصالحه ملی در جمهوری دموکراتیک افغانستان تصویب میدارد:

ماده اول:

در این فرمان اصطلاحات آتی معانی ذیل را دارا میباشد:

۱- عودت کننده: عبارت از شخصی است که عودتش به وطن از طرف کمیسیون عالی مصالحه ملی محل براساس اوراق پناهندگی یا کارت دخول در سرحد یا تصدیق ارگان قدرت دولتی محل تثبیت شده و قبل از ۲۵ جدی ۱۳۶۵ کشور را ترک نموده باشد.

۲- مال: عبارت از کلیه دارایی های منقول، غیر منقول، نفود، اسعار، اسهام بانکها و شرکت ها که نسبت غیابت مالک دریکی از حالات ذیل قرار داشته باشد:

- ملی گردیده باشد.

- تحت تامین دولت قرار داشته باشد.

- بصورت غیرقانونی تصرف گردیده باشد.

- نسبت غیابت و یا عدم تادیه دمت و انجام مکلفیت از تصرف مالک خارج و یا ملکیت آن معوق قرار داده شده باشد.

ماده دوم:

استرداد مال به اثر مراجعه عودت کننده از طریق شعبات مربوط (اداره مرکزی امور عودت هموطنان) صورت میگیرد. اداره مرکزی امور عودت هموطنان و شعبات مربوط آن در مرکز و محلات اسناد ملکیت عودت کننده را باخاطر اثبات صحت و عدم آن به محکمه و ادارات ذیربط ارجاع می دارد.

ماده سوم:

مال شخص برویت اسناد قانونی تثبیت و برویت سجل که در دفاتر ثبت گردیده است بمالک تسلیم داده میشود.

ماده چهارم:

در صورتیکه مال عودت کننده در تصرف و استفاده ارگانهای دولتی باشد استرداد مال مطابق شرایط ذیل صورت میگیرد:

۱- مال مطابق سجل زمان تسلیمی بمالک تسلیم داده می شود.

۲- در صورتیکه مال منزل مسکونی باشد در ظرف حد اکثر دوماه از تاریخ عودت بمالک تسلیم داده میشود.

ماده پنجم:

(۱) هرگاه منزل مسکونی در تصرف اشخاص باشد در ظرف حداکثر دوماه بمالک تسلیم داده میشود.

(۲) ارگانهای مربوط مکلف می باشند راجع به اسکان مجدد اشخاصیکه در منزل بود وباش دارند در ظرف حداکثر دوماه تدابیر لازم اتخاذ نمایند.

(۳) ارگانهای مربوط مکلف اند راجع به اسکان مالک عودت کننده الی تخلیه منزلش تدابیر اتخاذ نمایند.

ماده ششم:

استرداد مال ویا پرداخت قیمت آن توسط ارگانهای در طی موعده معین از تاریخ مراجعه عودت کننده به اداره مرکزی تنظیم امور عودت هموطنان به ترتیب ذیل صورت میگیرد:

۱- مالیکه در تصرف ارگانهای مالی قرار داشته گر چه برای فروش و یا کار مجدد داده شده باشد لیکن هنوز بفروش نرسیده و تحت کار مجدد گرفته نشده باشد عین آن بمالک مسترد میشود.

۲- هرگاه مال بفروش رسیده باشد پول فروش بدون اخذ کمیشن فروش بمالک پرداخته میشود.

۳- اشیای قیمتی عین آن و در صورت عدم موجودیت قیمتیکه درسند ارزیابی درج است بمالک پرداخته میشود.

۴- اسعار خارجی که بتصرف دولت داخل شده باشد بمالک آن پول افغانی باسناد نرخ روزیکه به بانک تحویل داده شده پرداخته میشود.

ماده هفتم:

مالیکه در بدل پول بمؤسسات، ادارات، سازمانها انتقال یافته باسناد موافقه مالک اصل ویا قیمت مندرج در سجل برایش مسترد میگردد.

ماده هشتم:

مالیکه بلاعوض بمؤسسات، ادارات وسازمانها داده شده عین آن بمالک مسترد و در صورت عدم موجودیت مال، موسسه، اداره و یا سازمانیکه مال را بدست آورده مطابق سجل قیمت آنرا می پردازد.

ماده نهم:

(۱) آنعده اپارتمان های مکروپان که قبلاً به اساس اقساط طویل المدت بفروش رسانیده شده به عودت کننده ویا اعضای فامیلش (همسر، پسر، دختر و والدین در صورتیکه از خود ملکیت یعنی منزل و اپارتمان نشین نداشته باشد) تسلیم داده میشود.

(۲) با محاسبه اقساط تحویل شده، قیمت باقیمانده به اعتبار از تاریخ تسلیمی مجدد طورماهوار به اقساط معمول اخذ میگردد.

ماده دهم:

اگر از طرف دولت به املاک غیرمنقول مصارف جهت اعمار تعمیرات جدید صورت گرفته باشد ویا دیون مالک باسناد مطالبات قانونی اشخاص ثالث بر ملکیت از طرف تصفیه شده باشد ضمن استرداد ملکیت بمالک عودت کننده قرارذیل تصفیه صورت میگیرد:

۱- ملکیت بمالک مسترد شده مصارفات دولت مطابق اسناد مصرف سنجش ودر صورت عدم توان مالی به اقساط حد اعظم پنج سال از طرف مالک بدولت پرداخته میشود. در صورت عدم امکان پرداخت، دولت قیمت عادلانه ملکیت رابه مالک تادیه می دارد.

۲- در صورتیکه مالک به ملکیت مذکور ضرورت نداشته باشد و یا نتواند مصارفی را که صورت گرفته تادیه نماید ملکیت به قیمت روز از طرف اداره، موسسه و یا سازمان که ملکیت را در تصرف دارد از مالک خریداری میشود.

ماده یازدهم:

بمالک عودت کننده سکتور خصوصی فابریکه مطابق سجل زمان تسلیمی مسترد میشود.

ماده دوازدهم:

در صورتیکه دولت در رابطه به فعالیت بیشتر فابریکه سرمایه گذاری نموده و یا فابریکه را انکشاف داده باشد، فابریکه بصورت کل بمالک مسترد شده راجع به مصارف دولت قرار ذیل تصفیه بعمل میاید:

۱- مصارف دولت را مالک فابریکه منحصیث قرضه به اقساط معین که ضمن پروتوکول بین مالک و دولت عقد میگردد میپردازد.

۲- در صورت موافقه مالک فابریکه مطابق قانون بطور مختلط بین مالک و دولت فعالیت مینماید.

ماده سیزدهم:

هرگاه از جانب ادارات دولتی قسما ماشین آلات و تجهیزات متعلق به سکتور خصوصی به جای دیگر انتقال و بکار انداخته شده باشد اصل آن و در صورت موافقه مالک قیمت آن باسناد سجل دوران تسلیمی بمالک پرداخته میشود.

ماده چهاردهم:

اگر حین استرداد فابریکات و تشبثات خصوصی به نسبت سجل دوران تسلیمی کمبود بملاحظه برسد مالک مستحق قیمت اموال کمبود لست زمان تسلیمی میباشد.

ماده پانزدهم:

در صورت فعالیت سکتور خصوصی طی زمان غیابت، مالک عودت کننده مستحق مفاد و عواید زمان غیابت نمیگردد.

ماده شانزدهم:

اگر مالک سکتور خصوصی غیرفعال و یا فابریکات روبه سقوط بوطن عودت نمایند فابریکه غرض فعال ساختن مجدد آن به نماینده قانونی مالک مطابق احکام این فرمان تسلیم داده میشود.

ماده هفدهم:

اگر مالک مال وفات نموده و ورثه اش در وطن موجود باشد و یا بوطن عودت نماید بعد از تثبیت حق وراثت منحصیث مالک شناخته میشود.

ماده هجدهم:

(۱) هرگاه مالک مال و یا یکی از اعضای فامیل وی (همسر، پسر، دختر، والدین) طی مدت پنجسال از تاریخ انفاذ این فرمان بوطن عودت نماید مال تحت تامین مطابق سهام برایشان پرداخته میشود.

(۲) شخصیکه مال او تحت تامین قرار گرفته است در صورت موجودیت و یا عودت یکی از اعضای فامیل او سهم شخص حاضر برایش تعیین و در سهم غائبین طبق هدایت فقره اول این ماده اجراء صورت میگردد.

ماده نهم:

احكام این فرمان الی مرور زمان پنجسال قابل تطبیق بوده بیشتر از پنج سال مال بدولت تعلق میگیرد.

ماده بیستم:

این فرمان از تاریخ تصویب نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

حاجی محمدشمکنی

سرپرست مقام صدرهیات رئیس شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان

ACKU